

D i a l o g

02/2022

DIE BÜRGER-INFO DER STADT POCKING



Der historische Marktplatz Hartkirchens ist auf einem der Fotos zu sehen, mit denen die Besucherinnen und Besucher auf der Startseite der städtischen Homepage www.pocking.de empfangen werden. Diese soll nun mit Fotos aus einem Wettbewerb bereichert werden. Bitte lesen Sie dazu unseren Beitrag auf Seite 3.

I N H A L T



- | | |
|---|---|
| S. 2: Editorial | S. 16: Kuchenverkauf zu Gunsten der Ukraine ein voller Erfolg |
| S. 3: Fotowettbewerb 2022: „Meine schöne Heimatstadt“ | S. 17: Ausstellung der Goldhaubengruppe Pocking |
| S. 4: Verkaufsoffener Sonntag mit PoMot am 3. April 2022 | S. 18: Menschen mit Behinderung Heimat geben |
| S. 5: Pumptrack-Eröffnungsevent am 30. April 2022 | S. 19: Kath. Frauenbund trauert um Margarete Schwitalla |
| S. 6: Senioren-Taxi feiert 1. Geburtstag
Stadt veranstaltet Konzert der Generationen | S. 20: We got a new Team in town |
| S. 7: Film „Rottal Identity“ auf der städtischen Homepage | S. 21: Kursangebot der Volkshochschule Pocking |
| S. 8-9: Ausschnitte aus dem Jahresbericht der Stadtbücherei | S. 22: WDG-Team erfolgreich bei Modellbau-Wettbewerb |
| S. 10-11: ILE an Rott & Inn: Klimaschutz, Kunst und Kultur | S. 23: Neuer Schulsozialarbeiter an der Mittelschule Pocking |
| S. 12: Wann ist Rasenmähen erlaubt? | S. 24: 30 Jahre Pfadfinderstamm Pocking |
| S. 13: „Kennst Du Dein Pocking?“ | S. 25: Rama Dama |
| S. 14: ILE an Rott & Inn bietet Ferienbetreuung an | S. 30-32: Was ist los in Pocking |
| S. 15: 2. Maibockanstich der Faschingsfreunde Hartkirchen-
Inzing e.V. | Impressum |

Editorial



Foto: Köck

Sehr geehrte Pockingerinnen und Pockinger,

wie in vielen anderen Städten erleben wir auch in Pocking eine große Welle der Hilfsbereitschaft zugunsten der Menschen in und aus der Ukraine. Die Stadt Pocking unterstützt sehr gerne Hilfsaktionen, wie zum Beispiel den Kuchenverkauf der Faschingsgesellschaft Pocking, der immerhin 2.000 Euro einbrachte. Wie mir Landrat Raimund Kneidinger mitteilen, ist den vielen Hilfsorganisationen mit Geldspenden am effektivsten geholfen. Daneben unterstützt die Stadt auch die Wohnraumbörse, die der Landkreis eingerichtet hat. Nähere Hinweise hierzu finden Sie auf Seite 24.

Allen Spendern und Hilfeleistenden ein herzliches Dankeschön im Namen der Stadt Pocking.

In den letzten Monaten mussten wir an dieser Stelle immer wieder von abgesagten Konzerten und Festen berichten. Heuer dürfen wir hoffen, dass die zahlreich geplanten Veranstaltungen auch durchgeführt werden können.

Am Sonntag, den 3. April, startet der Unternehmerverein „Pocking Aktiv“ mit der Autoschau „POMOT“ in der Innenstadt. Vom 6. bis zum 13. April können Sie an unserer Stadthalle ausgezeichnete, qualitätsvolle Architektur bewundern. Veranstaltet wird diese Ausstellung von „architektur und kunst e.V.“ in Landshut.

Am 23. April veranstaltet die Stadt ein generationenübergreifendes Konzert mit dem Titel „Ich brauche keine Millionen“ mit der Kreismusikschule in der Stadthalle.

Der Maibockanstich der Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing, der in den letzten beiden Jahren ausfallen musste, wird heuer am 29. und 30. April in der Stadthalle stattfinden.

Ebenfalls an diesem Wochenende wird der neue Pump- und Dirttrack im Freizeitgelände am Naturfreibad mit vielen Profi-Showeinlagen und Überraschungen offiziell eingeweiht. Schon vor der Eröffnung sorgte diese Anlage bei Jung und Alt für viel Begeisterung – und blaue Flecken!

Für das Jubiläumsjahr 2020/2021 hatte die Goldhaubengruppe Pocking eine Ausstellung geplant, die ebenfalls der Pandemie zum Opfer fiel. Sie kann nun am 28. und 29. Mai im Foyer der Stadthalle nachgeholt werden.

Nähere Hinweise zu allen Veranstaltungen finden Sie auf den folgenden Seiten.

Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit in unserer Stadt!

Ihr Bürgermeister



Franz Krahe

Fotowettbewerb 2022: „Meine schöne Heimatstadt“

Die Stadt Pocking veranstaltet im Jahr 2022 einen Fotowettbewerb, bei dem unter dem Motto „Meine schöne Heimatstadt“ Fotos auf der städtischen Homepage www.pocking.de hochgeladen werden können.

Einsendeschluss: 31. Mai 2022

Nach Einsendeschluss werden diese von einer unabhängigen Jury bewertet. Die zehn am schönsten bewerteten Fotos erhalten einen Preis. Die Motive können ohne Einschränkung frei gewählt werden. Bitte beachten Sie die für den Wettbewerb geltenden Teilnahmebedingungen.

Teilnahmebedingungen:

- Jeder ist herzlich eingeladen am Fotowettbewerb teilzunehmen.
- Pro Person dürfen **maximal drei Fotos** (insgesamt bis zu 20 MB) eingesandt werden. (Videos sind vom Wettbewerb ausgenommen und werden nicht bewertet.)
- Die Rechte an den eingereichten Bildern werden an die Stadt Pocking unentgeltlich für die Öffentlichkeitsarbeit abgetreten. Diese dürfen zeitlich,



räumlich, sachlich und inhaltlich unbeschränkt und in abgeänderter Form verwendet werden.

- Für alle eingesandten Fotos muss eine Abtretungserklärung erteilt werden.

Die zehn von der Jury ausgewählten Siegerfotos erhalten folgende Preise:

1. Platz: 100 Euro (Pocking-Aktiv-Gutscheine)
2. Platz: 75 Euro (Pocking-Aktiv-Gutscheine)
3. Platz: 50 Euro (Pocking-Aktiv-Gutscheine)
4. bis 6. Platz: Stadtbuch
7. bis 10. Platz: Duschtuch mit Stadtlogo

Bedienstete der Stadt Pocking sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Herrn Thomas Lichtblau (lichtblau_thomas@pocking.de).

Thomas Lichtblau

Pockinger Bürgerfest
22. - 24. Juli

- Vier Bühnen im Stadtzentrum
- Bewirtung durch Pockinger Vereine und Unternehmer
- Eintritt und Parken frei!

EIN Fest für ALLE!

www.pocking.de

Gefördert von der
Rottaler Raiffeisenbank eG
die Kraft des Rottals

Verkaufsoffener Sonntag mit PoMot am 3. April 2022

In die Innenstadt kehrt das Leben zurück. Nach langer Zwangspause kann endlich wieder ein verkaufsoffener Sonntag mit der beliebten Autoschau im Stadtgebiet von Pocking stattfinden. Am 3. April sind die Geschäfte von 12.00 bis 17.00 Uhr geöffnet und die neuesten Modelle von 17 verschiedenen Automarken werden präsentiert. Voller Sehnsucht warten alle – Autohändler, die Inhaber der Geschäfte und auch die gesamte Bevölkerung aus Nah und Fern – darauf, dass man endlich wieder einen fröhlichen und geselligen Nachmittag in der Innenstadt von Pocking verbringen kann. Natürlich hat sich der Unternehmerverein Pocking Aktiv zusammen mit den Autohäusern dafür ein attraktives Programm einfallen lassen.

Alle regionalen Händler sind mit den neuesten Modellen ihrer Marke in der oberen und unteren Passauer Straße dabei, insgesamt können 150 Fahrzeuge der örtlichen Spezialisten bestaunt werden. Die fachgerechte Beratung garantieren die hochqualifizierten Mitarbeiter der Autohäuser und sie beantworten alle Fragen rund um die Mobilität. Ganz selbstverständlich ist es dabei, dass man die Wagen nicht nur von außen bewundern, sondern das Innenleben in Augenschein nehmen oder gleich einen Termin für eine Probefahrt vereinbaren kann.

Wer sich an diesem Nachmittag über die Sicherheit und die optimale Reaktion im Falle eines Unfalls informieren möchte, der ist beim Überschlagsimulator der Deutschen Verkehrswacht richtig. Dort kann man Vieles erfahren, von der richtigen Sitzposition im Auto bis

hin zur Selbst- und Fremdreitung aus dem Fahrzeug.

Der Hauptorganisator der Autoschau August Huber verspricht: „Mit unserer umfangreichen Präsentation aller renommierten Hersteller kann man sich an nur einem Nachmittag einen tollen Überblick über die Neuigkeiten und Innovationen der Branche verschaffen. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.“

Natürlich ist nach einem Bummel durch die Pockinger Geschäfte auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Am Stadtplatz gibt es einen großen Biergarten und die heimischen Gastronomen bieten Schmankerl für jeden Geschmack, egal ob man Fan der deftigen

Leckereien ist oder Süßes bevorzugt. Für beste musikalische Unterhaltung sorgt auch in diesem Jahr die Rock-Cover-Band „Pick Up“. Nach einem ausgiebigen Einkaufsbummel kann man hier den ersten verkaufsoffenen Sonntag nach langer Pause gemütlich ausklingen lassen.

Kostenlose Parkplätze rund um das Stadtzentrum sind ausreichend vorhanden.

Spendenaktion der Klosterbäckerei Karlstetter: Verkauf von einem 10 Meter langen Osterzopf. Der gesamte Erlös wird an die Menschen in der Ukraine gespendet.

Tanja Gruber
Unternehmerverein Pocking Aktiv



AUTOSCHAU POMOT

& verkaufsoffener Sonntag

POCKING SO, 03.04.22

Geschäfte geöffnet von
12.00 bis 17.00 Uhr

LIVEMUSIK mit der Band
PICK UP

17 Marken - 150 Fahrzeuge

OPEN AIR SHOWROOM - Die neuesten Modelle 2022

Pumptrack-Eröffnungsevent am Samstag, dem 30. April 2022, bietet Kindern, Jugendlichen und Familien ein buntes Programm rund um den Radsport

Radsport-Showprogramm am integrativen Pumptrack

Von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr kommen Radsportfreunde oder auch solche, die es erst werden wollen, bei der offiziellen Eröffnung des Pumptrack Pocking auf ihre Kosten. Nationale und internationale Profis zeigen ihre Radsportkünste mit dem Bike, Skateboard und Roller auf dem neuen Pumptrack und Dirttrack am Pockinger Römerturm. Auch Lokalmeisterin Marion Fromberger, MTB-Bronze-Welt- und Europameisterin aus Bad Griesbach, unterbricht ihren internationalen Rennplan, um aktiv am Eröffnungsevent teilnehmen zu können. Sie bietet einen Workshop und ein Rennen. Zwischen den Showeinlagen kann jeder die eigenen Fähigkeiten testen.

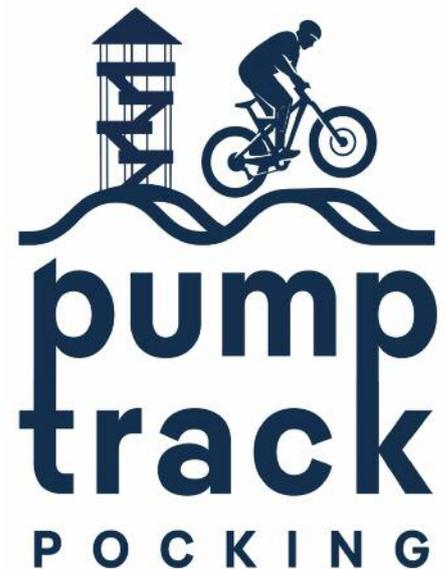
Die Airbag- Show wird dabei ein Highlight werden. Schwierige Sprünge werden von Profi-Ridern gezeigt. Besucher können mit entsprechender Schutzkleidung und mit Anleitung selber neue Tricks probieren.

Der Kids-Track im vorderen Bereich der Bike-Sportanlage wird von kleineren Kindern mit dem Laufrad, Bobbycar und Roller befahren. Diese Endlosbahn mit den sanfteren Wellen und Kurven kann auch integrativ von Rollstuhlfahrern genutzt werden. Rollstuhlfahrer erleben auf den Bahnen ein neues Fahrgefühl und können ihre Geschicklichkeit trainieren.

Die Passauer Rollstuhlgruppe, der auch einige Pockinger angehören, werden mit ihrem Leiter Herrn Peter Seidl vertreten sein. Sie testen die neuen Trainingsmöglichkeiten in Pocking.

Für einen Praxischeck trafen sich vorab Moritz Auer (14 Jahre) und der bekannte Pockinger Rollstuhlsportler Alfred Hufnagl mit stellvertretendem Bauamtsleiter Konrad Resch, Bauhofleiter Josef Huber und Leon Kühnel (sportliche Eventleitung) sowie Stadträtin Dr. Elisabeth Hück.

Bis zum Event werden die Wege rollstuhlgerecht umgestaltet, bzw. angelegt. Die Toilettenanlage wird für die speziellen Anforderungen



(u.a. Öffnungsmöglichkeiten der Türen und Türbreiten) verändert.

Lokale Vereine sorgen für das leibliche Wohl. Geschäfte aus der Region bieten alles zum Thema Radsport und Bewegung.

Kinder, Jugendliche und Erwachsene können an kürzeren Wettbewerben teilnehmen.

Um 13.00 Uhr wird Bürgermeister Franz Krahe die Ehrengäste und Sponsoren begrüßen und die neue kommunale Sportanlage eröffnen.

Dr. Elisabeth Hück
Stadträtin



(hinten von links) Leon Kühnel, Dr. Elisabeth Hück, Josef Huber und Konrad Resch, (vorne von links) Alfred Hufnagl und Moritz Auer.

Foto: Hück

Senioren-Taxi feiert 1. Geburtstag

Über 300 Senior*innen besitzen bereits den Pockinger Seniorentaxischein. Die Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa teilte mit, dass es seit einem Jahr die Möglichkeit für Seniorinnen und Senioren ab 65 Jahre und Schwerbehinderte mit einem Grad der Behinderung von min. 50% gibt,

- ◆ bis zu sechs Fahrten pro Monat
- ◆ im Pockinger Stadtgebiet
- ◆ zum halben Preis
- ◆ mit dem Taxi zu fahren.

Falls Sie noch keinen Antrag gestellt haben, können Sie das gerne nachholen. Diesen finden Sie auf der städtischen Homepage www.pocking.de unter der Rubrik „Leben in Pocking“ / Senioren / „Antrag auf Ausstellung eines Berechtigungsausweises für Taxifahrten von Seniorinnen und Senioren im Stadtgebiet von Pocking“.



Taxiunternehmens-Chefin
Elisabeth Erntl

Brigitte Eggerer, Fahrgast beim
Taxiunternehmen Hedtke

Joachim Grünberger, Fahrgast
beim Taxiunternehmen Kurz

Fotos: Kaupa

Zudem können Sie sich einen Überblick über die Seniorenarbeit der städtischen Seniorenbeauftragten Gerlinde Kaupa verschaffen. Den Jahresbericht 2021 finden Sie auch auf der städtischen Homepage unter der Rubrik „Leben in Pocking“ / Senioren / „Jahresbericht 2021“.

Gerlinde Kaupa
Seniorenbeauftragte

„Ich brauche keine Millionen“ – Stadt veranstaltet Konzert der Generationen

Am Samstag, dem 23. April 2022 findet in der Stadthalle Pocking ein Konzert der Generationen statt. Das Konzert, das nicht nur für Seniorinnen und Senioren gedacht ist, beginnt um 16.00 Uhr. Einlass in die Stadthalle ist ab 15.30 Uhr. Es spielen mit „Herbstlaub“ und „Saitenperlen“ zwei generationsübergreifende Ensembles – ein Gemeinschaftsprojekt der beiden Musikschulen aus Stadt und Landkreis Passau unter der Leitung von Musikpädagogin Katharina Heide. Neben bekannten Melodien soll auch zum aktiven Mitsingen eingeladen werden.

Neben instrumentalen Darbietungen wird Kreismusikschulleiter Kurt Brunner, ausgebildeter Bariton, bekannte Melodien wie das Motto „Ich brauche keine Millionen“ oder „Ich brech´ die Herzen der stolzesten Frau'n“ und weitere Schlager-Klassiker der 30er und 40er Jahren darbieten.

Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei!

Zuhören, mitmachen, oder Sie sind so begeistert, dass Sie nun Ihre musikalische Karriere starten. Die Kreismusikschule unterstützt Sie dabei gerne.



Kurt Brunner M.A.
Kreismusikschule Passau, Tel.: 0851 / 397-622

Der Film „Rottal Identity - Was ist Heimat?“ von Nils Diezmann nun auf der städtischen Homepage



„Rottal Identity - Was ist Heimat?“ ist ein 95-minütiger Dokumentarfilm über die Heimat-Aktivitäten in und um Pocking und zeigt auch Aktivitäten in Bad Griesbach und Bad Füssing.

Der Film „Rottal Identity - Was ist Heimat?“ nimmt den Zuschauer exemplarisch auf eine Reise durch eine noch „funktionierende Heimat“ mit. Er dokumentiert die Heimat-Ereignisse und Feiern im Umkreis von 15 km von der Dorfgemeinschaft Schönburg mit seinen circa 750 Einwohnern über das ganze Jahr 2015 hinweg.

Dieser Film macht sich auf die Suche nach Heimat und findet Engagement, Gemeinschaft, Authentizität und Identität.

Er zeigt Niederbayern sympathisch, unterhaltsam & philosophisch und verdeutlicht dabei, wie wichtig regionale Heimat und die daraus resultierende Identität ist.

„Rottal Identity - Was ist Heimat?“ wurde ab dem 22. Juni 2017 bis Anfang 2018 in den Kinos der Region als Kinofilm gezeigt und am 15.08.2019 in seiner TV-Version vom Bayerischen Rundfunk im Fernsehen ausgestrahlt.

Die Rechte der TV-Version wurden nun für eine Präsentation des ganzen Films im Internet freigegeben.

Weitere Informationen zum Film sind unter www.rottalidentity.de zu finden.

Viel Spaß beim Betrachten!

Auszug aus der städtischen Homepage
www.pocking.de



Ausschnitte aus dem Jahresbericht der Stadtbücherei Pocking 2021

Simbacher Straße 9, 94060 Pocking

Tel. 0 85 31 / 91 00 55

Die Stadtbücherei Pocking war auch 2021 wieder eine feste Größe im kulturellen Angebot der Stadt Pocking.



Sie wird von einem Team von 13 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen betrieben und vom Sankt Michaelsbund, München, fachlich betreut. Leiterin der Einrichtung ist seit 1. Januar 2022 Sigrun Strohmeier, die diese Aufgabe von Angelika zu Dohna übernahm.

Corona-bedingt gibt es kein aktuelles Teamfoto.

Zum Team gehören:

Petra Meier, Inge Resch, Heidi Schmid, Sigrun Strohmeier, Angelika zu Dohna, Sigrid Springer-Ferazin, Lena Hergenreider, Diana Träger, Iris Rainer, Annemarie Kratzer, Rita Voggenreiter, Bernadette Hänel und Mandy Lehmann.

Die Bücherei ist geöffnet:

Mo/Di/Do/Fr von 15 Uhr bis 18 Uhr

Mittwoch von 9 Uhr bis 11 Uhr und von 17 Uhr bis 19 Uhr,
das entspricht einer Wochenöffnungszeit von 16 Stunden.

Die Jahresöffnungsstunden betragen 553 Stunden. Das sind weniger als in den Jahren vor 2020, da Corona-bedingt vom 01. 01. bis 08. 03. und dann wieder vom 24. 11. bis 16. 12. geschlossen war.

Täglich ist die Bücherei immer mit mindestens zwei Mitarbeiterinnen besetzt. Jedes Team hat seinen festen Wochentag. Die Stammkunden kommen auch gerne zu immer den gleichen Zeiten, was dazu führt, dass man „seine“ Besucher mit der Zeit gut kennt und entsprechende Leseempfehlungen geben kann.

Zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten ist die Bücherei für Kindergärten, Schulen und Veranstaltungen geöffnet.

7.681 Besucher nutzten im Laufe des Jahres das große Angebot an Medien;
an unseren Veranstaltungen nahmen 988 Besucher teil.

Die Leser haben die Möglichkeit, sich auf der Homepage (buch.pocking.de) über die Öffnungszeiten zu informieren sowie im Online Katalog „OPEN“ den Medienbestand aufzurufen, Bücher auszuwählen, Vorbestellungen

aufzugeben und ihre Medien verlängern zu lassen. Dieses Angebot wurde mit 473 Logins auf unserm WebOPAC in Anspruch genommen.

Im März 2021 gab es ein großes Update unserer gesamten EDV. Neue PCs, Belegdrucker und Monitore wurden angeschafft und die gesamte Datenverarbeitung wurde ins Rechenzentrum bei OCLC ausgelagert. Wir sparen uns damit die Updates und die Backups.

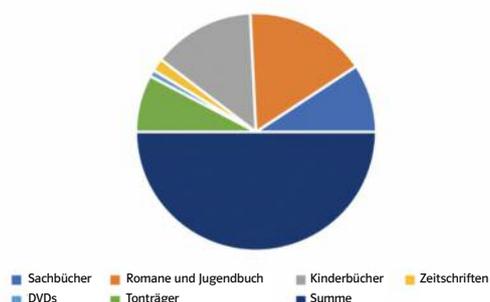
Durch die EDV-Umstellung haben wir den Anbieter des Onlinekatalogs, von bisher Findus zu OPEN, gewechselt, die Webseite und den Onlinekatalog von OCLC, dem Anbieter unserer Büchereissoftware Bibliotheca plus.

Am 23. April wurde die Onleihe LEO SUED gestartet. Somit haben unsere Leser Zugriff auf einen virtuellen Bestand von 74.827 Medien. Von 63 Nutzern wurden 1.182 Medien ausgeliehen und 145 Vormerker gesetzt. Die Onleihe wird gut angenommen und wir werden sie weiter bewerben.

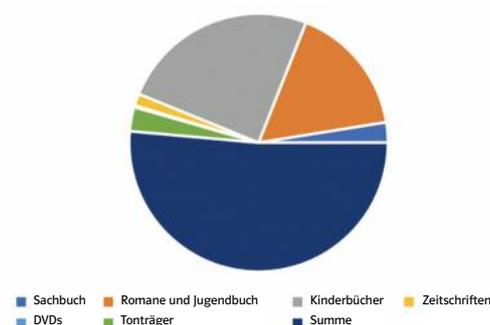
Medienbestand und Entleihungen

Medienart	Bestand	Entleihungen
Sachbücher	4.010	1.022
Romane und Jugendbücher	7.094	6.654
Kinderbücher	5.941	10.024
Zeitschriften	752	608
DVDs	391	83
Tonträger	3.355	1.224
Summe	21.543	19.616

Medienbestand 2021



Entleihungen 2021



Aus dem Vergleich von Medienbestand und Entleihungen sieht man, dass der Anteil der Romane am Bestand dem Anteil der Entleihungen entspricht, wir einen hohen Bestand an Sachbüchern vorhalten, die vergleichsweise wenig ausgeliehen werden. Ein ähnliches Bild ergibt sich bei den Tonträgern, das noch durch den sehr regen Zuspruch der Tonies aufgebessert ist.

Größter Beliebtheit erfreuen sich die Kinderbücher mit der aktuell größten Umschlagzahl.

Im Jahr 2021 wurden 1.076 Medien neu aufgenommen, davon 101 Buchgeschenke, die wir in den Bestand integriert haben. 1.397 Medien wurden aussortiert und im Flohmarkt angeboten.

Folgende Zeitschriften stehen zur Verfügung:

GEO, Eltern, Art, Focus, essen & trinken, Welt der Wunder, Test Land Idee, zuhause wohnen, Outdoor, Donna, Vital, Kraut und Rüben, Lichtung

Außerdem bietet die Stadtbücherei die Möglichkeit, über Fernleihe Sachbücher bundesweit von öffentlichen Bibliotheken auszuleihen.

Im Laufe des Jahres wurden 26 Fernleihen von gebenden Bibliotheken angefordert.

Klimaschutz, Kunst & Kultur

ILE an Rott & Inn bringt verschiedene Projekte von Vereinen und Kommunen auf den Weg – innovative Bildungsangebote für Landwirte, Jugendliche und Senioren – weitere Anträge möglich

„Wir sind in Aufbruchstimmung!“ Senioren machen sich fit mit Handy & Tablet Erster DigiTreff für Bürger 60 Plus ein voller Erfolg

ILE an Rott & Inn fördert niederschwellige und kostenlose Schulungen

Welcher Hobby-Fotograf kennt das nicht: Man will ein Gruppenfoto machen, aber das ist nicht immer so einfach. Entweder, die Leute haben keine Lust auf das „Shooting“ und mögen nicht lächeln, oder sie blinzeln im falschen Moment. Nicht so, wenn Pockings Stadträtin und Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa vor die Kamera bittet. Da können gar nicht genug aufs Foto kommen – und alle sind bester Stimmung! So geschehen beim ersten „DigiTreff der Senioren“. 23 Frauen und Männer aus Pocking, Ruhstorf und Rothalmünster sind der Einladung von Gerlinde Kaupa gefolgt, um sich im Sitzungssaal des Pockinger Rathauses über das von der Stadt geplante Schulungsangebot zu informieren.

Wie bucht man online eine Reise?
Wie kann ich über WhatsApp Fotos verschicken? Ich habe bei Aldi ein Handy gekauft – wer hilft mir, es in Betrieb zu nehmen?
Wie lade ich das Ergebnis meines Corona-Tests herunter? Diese und viele weitere Fragen können Senioren 60 plus künftig bei den wöchentlichen DigiTreffen mit einem jungen IT-Experten klären. Möglich sind die entspannt gehaltenen Unterrichtseinheiten inklusive 1:1 Beratung und telefonischer Hotline durch eine finanzielle Förderung der Integrierten Länd-

lichen Entwicklung (ILE) an Rott & Inn.

Die Kooperation von elf Kommunen im südlichen Landkreis Passau bezuschusst das neue Angebot aus ihrem Regionalbudget 2022. Die Jury, welche über die Verteilung der Gelder entscheidet, beurteilt die Förderung digitaler Kompetenzen als überaus unterstützenswert. „Das Projekt trifft den Nerv der Zeit“, sagt etwa Jury-Mitglied Dr. Wilfried Hartleb aus Neuburg a. Inn, „sonst sind Ältere bald nicht mehr geschäftsfähig.“ Auch Egon Seil aus Ruhstorf a.d. Rott zeigt sich begeistert von der Initiative. „Mit Hilfe der ILE können wir es uns leisten, einen Fachmann für die Seniorenschulungen zu buchen und in den Schulungsräumen die entsprechende Technik einzurichten.“, erklärt Gerlinde Kaupa erfreut.

Den Förderantrag hatte Pockings erster Bürgermeister Franz Krahe bei der ILE eingereicht. Warum erachtet die Stadt das Projekt als wichtig? „Wir Senioren 60 plus wollen am Leben teilhaben! Wir wollen nicht abgehängt werden!“, erklärt Stadträtin Kaupa, die auch als Seniorenbeauftragte des Landkreises Passau aus Erfahrung spricht, „Wir sind in Aufbruchstimmung! Viele Senioren wollen sich digital fit machen für die Zukunft!

Nicht immer haben die Verkäufer in Geschäften oder unsere Kinder und Enkel Zeit, alles in Ruhe zu erklären. Deshalb kommen die DigiTreffs genau richtig.“

Auch vor dem Hintergrund der Corona-Krise sei es wichtig, mit neuen Medien umgehen zu können. So könne man sich vernetzen, Kontakt halten und auch in Quarantäne der Einsamkeit entgegenwirken, erklärt Gerlinde Kaupa.

Zum Sondierungstreffen mit IT-Fachmann Sebastian Sperl und Assistentin Ilse Lorenz kamen am 3. März 23 Frauen und Männer zwischen 65 und 80 Jahren. Eine Umfrage ergab: 22 haben ein Smartphone, 20 haben Internet-Anschluss. „Es ist nicht so, dass wir gar nichts können. Viele von uns wollen einfach wissen, wie sie die Möglichkeiten noch besser ausschöpfen können.“, berichtet Gerlinde Kaupa. Einerseits profitiert Organisatorin Gerlinde Kaupa als Teilnehmerin vom Unterricht, andererseits ist es ihr möglich, selbst einige Kniffe weiterzugeben. Zudem bildet sie sich laufend beim BayernLab fort. „Die Senioren sind alle so wissbegierig! Unserem Referenten Sebastian Sperl und mir macht diese Aufgabe sehr viel Freude.“, berichtet sie vom ersten DigiTreff. Ab Mai sol-

len die Zusammenkünfte in der Musikschule im Wilhelm-von-Rot-tau-Weg 4 stattfinden. Aufgrund der kleineren Räume werden die Teilnehmer wohl auf mehrere Termine und in Kleingruppen aufgeteilt. „Besser aber wären größere Räume,“ sagt Gerlinde Kaupa, „wir sind auf der Suche“.

Das Angebot ist zunächst für die Teilnehmer kostenlos, bis September soll eine Testphase laufen. Bei guter Resonanz wird die Stadt im Herbst prüfen, wie sie die DigiTreffe fortführen kann. Auch aus Bad Füssing haben sich schon Interessenten gemeldet, berichtet Gerlinde Kaupa. Die Treffen finden vorerst noch im Großen Sitzungssaal des Rathauses statt,



Hoch motiviert und fröhlich: die Digi-Senioren mit Sebastian Sperl und Gerlinde Kaupa.

Foto: Kaupa

immer donnerstags von 16 bis 18 Uhr. Eine Anmeldung bei Gerlinde Kaupa unter Telefon

0160 / 833 08 22 oder per Mail kaupa@t-online.de ist erforderlich.

Eine Rikscha für Zwei

Der Verein „Radeln ohne Alter Pocking e.V.“ bekam für den Kauf einer dritten Elektro-Fahrrad-Rikscha eine Teilförderung zugesagt. Bereits 2021 bezuschusste die ILE ein Gefährt, ein weiteres kaufte die Stadt Pocking. Mit diesen beiden Rikschas führten die ehrenamtlich tätigen Vereinsmitglieder in der vergangenen Saison 120 Ausflüge mit begeisterten Senioren durch.

Da die Rikschas gut ausgelastet sind, mittlerweile mehr Piloten zur Verfügung stehen und der Wunsch aufkam, auch zwei Passagiere auf einmal chauffieren zu können, möchte der Verein nun eine Rikscha mit einer breiteren Sitzbank kaufen. Damit könnten dann auch behinderte Fahrgäste mitsamt ihrer



Zu den beiden Rikschas, die im letzten Jahr u.a. von der ILE an Rott & Inn gefördert wurden, soll heuer eine dritte dazu kommen – mit breiterer Sitzfläche.

Foto: Sebele

Begleitperson in den Genuss der Ausflüge kommen, erklärt Vorsitzender Franz Sebele.

Getreu dem Projekt-Titel: „Jeder hat ein Recht auf mehr Wind in den Haaren.“



Simone Kuhnt
im Auftrag der ILE an Rott & Inn

Wann ist Rasenmähen erlaubt?

Gerade jetzt zum Saisonstart für Gartenarbeiten kommt es immer wieder zu Unklarheiten, welche Arbeiten im Garten zu welcher Uhrzeit erlaubt sind.

In der 32. Verordnung zur Durchführung des Bundesimmissionsschutzgesetzes (Geräte- und Maschinenlärmverordnung – 32. BImSchV) sind diese Zeiten geregelt.

Neben allen motorbetriebenen Gartengeräten wie zum Beispiel Rasenmäher, Rasentrimmer, Freischneider, Heckenschere, Kettensäge und Hochdruckreiniger gilt die Verordnung auch für Baumaschinen wie Betonmischer, Bohrmaschinen oder Kreissägen, die im Außenbereich gewerblich oder privat eingesetzt werden.

In Wohngebieten dürfen also zum Beispiel Rasenmäher und die oben erwähnten Maschinen und Geräte werktags (Montag bis Samstag) nur noch zwischen 7 Uhr und 20 Uhr betrieben werden. Nicht erlaubt ist die Benutzung ganztägig an Sonn- und Feiertagen.

Es spielt dabei keine Rolle, ob der Rasenmäher mit Verbrennungs- oder mit Elektromotor betrieben wird.

Für Geräte ohne Umweltzeichen wie z. B. für Grastrimmer mit Verbrennungsmotor, Freischneider, Laubbläser und Laubsammler gibt es darüber hinaus zusätzliche Aus-

schlusszeiten. Sie dürfen nur werktags zwischen 9 Uhr und 13 Uhr sowie zwischen 15 Uhr und 17 Uhr benutzt werden.

Für Handrasenmäher und alle anderen nicht motorbetriebenen Gartengeräte gilt diese Verordnung nicht. Weiterhin ist zu beachten, dass sich die Verordnung nur auf ausgewiesene Wohngebiete bezieht. Im Interesse einer guten Nachbarschaft sollten die Betriebszeiten jedoch auch in Misch- und Dorfgebieten eingehalten werden.

Bei Zuwiderhandlungen ist das städtische Ordnungsamt (Herr Lichtblau, Tel.: 08531 / 709-47, lichtblau_thomas@pocking.de oder Herr Lang, Tel.: 08531 / 709-25, lang_andreas@pocking.de), zuständig.

Die Stadt kann jedoch nicht eingreifen, wenn gegen Ruhezeiten verstoßen wird, die in so genannten Hausordnungen von Wohnanlagen geregelt sind. Ansprechpartner sind in diesen Fällen die Haus-



verwaltungen oder die Eigentümer- bzw. Mieterversammlung.

Noch ein Hinweis: Samstage sind Werktage. Sie sind nicht vom Sonn- und Feiertagsschutz erfasst.

Winfried Anetsberger

LOHNKOMPLETT.DE
Personalabrechnung

rechnen Sie mit uns

Pfaffinger AG

Ihr Ansprechpartner für alle Lohnbüroleistungen (Lohn, Gehalt, Baulohn) komplett mit allen Meldungen und lfd. Buchen gemäß § 6 Nr. 3 u. 4 Steuerberatungsgesetz

Richard Pfaffinger
Passauer Str. 129
94060 Pocking
Telefon: 08531 323525





Beratung ist uns wichtig.
Und dafür nehmen wir uns gerne Zeit.
Rufen Sie einfach an unter
08531-41704

Pflege beginnt mit Vertrauen.

**Ihr erfahrener und freundlicher
Pflegedienst im Bäderdreieck.**
Häusliche Alten- und Krankenpflege

Werbung & Design: www.watellerhofmann.de
+49 (0) 85 31 97 85 14





Berger Straße 5
94060 Pocking

www.pflegedienst-baederdreieck.de

„Kennst Du Dein Pocking?“

RÄTSEL

Mit der Serie „KENNST DU DEIN POCKING“ möchten wir unsere Bürgerinnen und Bürger einladen, sich in unserer schönen Stadt näher umzusehen und die eine oder andere Rarität zu entdecken. Die Mühe wird mit einem kleinen Preis belohnt. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Suchen und freuen uns über viele richtige Einsendungen.

Auflösung aus Dialog 01/2022:



(Foto: Herbert H. Kölbl)

Kapelle der Hl. Notburga an der Haidzinger Straße.

Gewinnerin von 25-Euro-Wertgutscheinen von „Pocking Aktiv“: Franziska Speiser, Pocking

Nr. 18) Dialog-Ausgabe 02/2022

Wo befindet sich diese Stele?



(Foto: Hanusch)



RÄTSEL – Nr. 18) Dialog-Ausgabe 02/2022

Einsendeschluss: 20. April 2022



LÖSUNG:

Name:

Adresse:

Telefonnummer:

Den ausgefüllten Coupon geben Sie bitte an die Stadt Pocking zurück.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los.

Der Gewinnername wird in der nächsten „Dialog“-Ausgabe veröffentlicht.

Hiermit bin ich durch folgende Unterschrift einverstanden.

Vom Gewinnspiel ausgeschlossen sind städtische Bedienstete sowie deren Angehörige.

.....
(Unterschrift)

ILE an Rott & Inn Ferienbetreuung in den Sommerferien

Auch in den Sommerferien 2022 plant die ILE an Rott & Inn eine Ferienbetreuung in den Sommerferien.

Ob im Jahr 2022 eine Betreuung angeboten werden kann, steht aktuell leider noch nicht fest, da diese von der Personalsituation abhängig ist. Die Personalfindung stellt sich in diesem Jahr nicht so einfach dar. Anmeldungen können wir aus diesem Grund leider nicht verbindlich annehmen.

Sollten Sie Interesse haben, sich als Betreuungsperson in die Ferienbetreuung einzubringen, oder Personen kennen, die dafür geeignet erscheinen, zögern Sie nicht, sich direkt mit uns in Verbindung zu setzen: harald.moser@ruhstorf.de, Tel. 0 85 31 / 93 12 32.

Bis spätestens Mitte April werden wir entscheiden, ob die Ferienbetreuung im Jahr 2022 angeboten werden kann und ab diesem Zeitpunkt stehen die Buchungsverträge auf den Internetseiten der Mitgliedskommunen zur Verfügung.

Sollte ein Angebot zustande kommen, würde dieses in den **Sommerferien** (von 16.08. – 09.09.2022) stattfinden, von Montag bis Freitag, jeweils von frühestens 07:30 Uhr bis längstens 16:00 Uhr für alle interessierten Schülerinnen und Schüler der 1. bis einschl. 6. Jahrgangsstufe sowie Vorschulkinder, die ihren Wohnsitz in den Gemeinden Ruhstorf, Tettenweis, Neuhaus am Inn, Neuburg am Inn, Pocking, Bad Füssing, Rothalmünster, Kirchham, Malching, Kößlarn oder Bad Griesbach haben. Der Träger behält sich vor, die Öffnungszeit auf 15:00 Uhr zu reduzieren, wenn nicht mindestens fünf Kinder für die Buchungszeit bis 16:00 Uhr angemeldet sind. Für die Kinder wird die Betreuung in den Räumlichkeiten der Grund- und Mittelschule Ruhstorf a. d. Rott stattfinden. Es stehen dabei folgende Buchungszeiten zu den genannten Preisen zur Auswahl:

- bis max. 5 Stunden täglich 34,50 € pro Woche und Kind
- bis max. 7 Stunden täglich 48,20 € pro Woche und Kind
- bis max. 8,5 Stunden täglich 58,50 € pro Woche und Kind

Die Mindestbuchungszeit beträgt eine Woche pro Kind in den jeweiligen Ferien. Die Abrechnung erfolgt nach der entsprechenden Buchungskategorie. Die Betreuung kann nur angeboten werden, wenn mindestens 15 Kinder pro Woche angemeldet sind.

Mittagessen kann leider nicht angeboten werden. Evtl. Zusatzkosten für Bastelmaterial sind nicht in den Betreuungspreisen enthalten.

Als Träger dieser Maßnahme fungiert der Markt Ruhstorf a. d. Rott. Die Organisation und Durchführung der Betreuung (Spiele, Aktivitäten usw.) übernimmt die ebiz GmbH Passau.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Harald Moser unter den o.g. Kontaktdaten gerne zur Verfügung.





2. Maibockanstich der Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V.



Mit dem Schlusslied „Maibockzeit – es war heid für uns a Freid. Vielleicht is nächst's Jahr wieder soweit. Dann liebe Leid – nehmt 's euch Zeit. Und seids bereit für die Maibockzeit“, verabschiedete sich 2019 die sechsköpfige Maibockjaga-Truppe. Leider gab es dann Corona-bedingt in den darauffolgenden zwei Jahren keine Fortsetzung.

Aber heuer proben die „Maibockjaga“ Wolfgang Brunner, Stefan Fuchs, Andreas Hauptenbuchner, Ralph Isaak, Markus Krautstorfer und Ernst Roth bereits wieder fleißig für den 2. Maibockanstich der Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing am 29. und 30.04.2022 in der Stadthalle Pocking und hoffen darauf, viele Gäste begrüßen zu dürfen.

Es erwartet Sie natürlich wieder ein fetziges Programm der „Maibockjaga“, der Bieranstich vom Maibock sowie musikalische Unterhaltung mit der Band „D'Wirtshaus Musi“.

Beginn der Veranstaltung in der Stadthalle Pocking ist um 19 Uhr, Einlass um 18 Uhr.

Eintritt: 13,00 Euro

Der Kartenvorverkauf findet am Sonntag, 03.04.2022 von 12 – 17 Uhr bei der Firma Kasberger in Pocking statt. Restkarten können dort dann ebenfalls zu den gewohnten Öffnungszeiten gekauft werden.

Die Bewirtung mit bayerischen Schmankerln und dem süffigen Bier der Löwenbrauerei Passau erfolgt durch die Mitglieder der Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing.

Es gelten die aktuellen Corona-Regeln!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Viele Grüße aus Hartkirchen
Präsident Markus Krautstorfer
Vizepräsidentin Katrin Riedl



Tanja Schopf
Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V.



Kuchenverkauf zugunsten der Ukraine ein voller Erfolg Stadt und Faschingsgesellschaft sammeln 2.000 Euro für die „Aktion Deutschland hilft“

Die Solidarität mit den Menschen in der Ukraine kennt aktuell kaum Grenzen. In den vergangenen Wochen wurden unzählige private Hilfsprojekte gestartet. So hatte sich auch die Faschingsgesellschaft Pocking vorgenommen, einen Beitrag zur Bewältigung der durch den Krieg ausgelösten humanitären Katastrophe zu leisten. Nach langem Überlegen, kam man zu dem Schluss, dass man dies am besten in Form einer Spendensammlung bewerkstelligen könnte. Unter dem Motto „Kuchen statt Krieg“ organisierte man daher einen Kuchenverkauf, dessen Einnahmen vollständig an humanitäre Hilfsprojekte fließen sollten.

Als man der Stadt von dem Vorhaben berichtete, stellte sich diese sofort begeistert als Partner zur Verfügung. Bereitwillig übernahm das Rathaus die logistische Organisation und besorgte den Narren, gemeinsam mit Marktmeister Hubert Heinrichsdobler, einen kostenlosen Standplatz auf dem Pockinger Wochenmarkt. Der Bauhof stellte zudem eine Hütte für den Verkauf zur Verfügung.

Auch innerhalb der Faschingsgesellschaft traf die Aktion auf große Resonanz. Über dreißig verschiedene Kuchen, Torten und Gebäckarten wurden von den Mitgliedern und von Unterstützern in teilweise mühevoller Kleinarbeit angefertigt. Dass dies bei Weitem nicht ausreichen würde, damit hatte man selbst in den optimistischsten Schätzungen nicht gerechnet. Zwar hatte man im Vorfeld natürlich auf die Spendenbereitschaft der Pockinger Bürgerinnen und Bürger gezählt, dass sich jedoch bereits am frühen Morgen dutzende Menschen vor dem blau-gelb dekorierten Stand einfinden würden, übertraf sämtliche Hoffnungen. So gingen bereits gegen 08.30 Uhr die Kuchenbestände langsam zu neige, weshalb kurzfristig aus den heimischen Küchen noch Nachschub geordert werden musste. Auch direkt am Kirchplatz erhielt man unverhoffte Hilfe, als die Bäckerei Wagner den Faschingsnarren spontan einen großen Teil ihres Tagesbestands an Kuchen und Torten spendete, wodurch der Verkauf unvermindert weitergeführt werden konnte.

Bürgermeister Franz Krahe konnte sich dennoch nicht mehr von den Backkünsten der Faschingsfreunde über-



Bürgermeister Franz Krahe (4.v.r.) mit Präsident Christoph Huber (4.v.l.) und weiteren beteiligten Mitgliedern der Faschingsgesellschaft freuten sich über die hohe Spendenbereitschaft der Pockinger. Foto: FG

zeugen. Als er gegen 11 Uhr auf dem Markt ankam, waren längst schon sämtliche süße Leckereien vergriffen. Für Krahe jedoch, wie er selbst sagte, nur ein kleiner Wermutstropfen angesichts der Spendensumme, die dieser Ansturm bedeutete. Insgesamt konnten über 700 Stück Kuchen und Torte verkauft werden, wodurch Einnahmen in Höhe von über 1.800 Euro zusammenkamen, die durch die Stadt Pocking noch auf 2.000 Euro aufgerundet wurden. Dieser Betrag wurde vollständig an die „Nothilfe Ukraine“ der „Aktion Deutschland hilft“ weitergeleitet, die verschiedene humanitäre Hilfsprojekte vor Ort koordiniert und fördert.

Trotz des großen Erfolgs sind sich die Organisatoren des Kuchenverkaufs einig, dass dringend weitere Hilfe für die Opfer des Krieges in der Ukraine geleistet werden muss. Man wolle daher weiterhin gemeinnützige und mildtätige Aktionen organisieren und unterstützen.

Sollten auch Sie eine Spende an die „Aktion Deutschland hilft“ leisten wollen, so stehen Ihnen ein Online-Formular unter www.aktion-deutschland-hilft.de oder folgende Bankverbindung zur Verfügung:
Bank: Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE62 3702 0500 0000 1020 30
Stichwort: Nothilfe Ukraine

Die Stadt Pocking und die Faschingsgesellschaft Pocking bedanken sich sehr herzlich bei allen Unterstützern sowie bei allen Pockingerinnen und Pockingern, die mit ihren Spenden einen Beitrag zum Erfolg der Sammlung geleistet haben.

Andreas Hasch
Faschingsgesellschaft Pocking

Ausstellung der Goldhaubengruppe Pocking

Tradition ist nicht die Anbetung der Asche, sondern die Weitergabe des Feuers!

(Gustav Mahler)

Die anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten der Stadt Pocking geplante Goldhaubenausstellung findet nun am 28. Mai von 13 Uhr bis 18 Uhr und am 29. Mai 2022 von 9.30 Uhr bis 17 Uhr im Foyer der Stadthalle Pocking statt und wir möchten Sie alle ganz herzlich dazu einladen.

Die Goldhaubenfrauen Pocking präsentieren alles, was zur Tradition der Goldhaubentracht gehört. Die unter fachkundiger Anleitung in mühevoller Handarbeit oft selbst gestickten Gold-, Perl- und Riegelhauben, Kinderhäubchen, Taschen und vieles mehr, können bestaunt werden. Auch der Musik- und Heimatverein e.V., dem die Goldhaubengruppe seit 1983 angehört, wird sich an der Ausstellung beteiligen.

Nicht nur an den kirchlichen Hochfesten wie Fronleichnam, Kräuterweihe und Erntedankfest nehmen die Goldhaubenfrauen teil, sondern auch an vielen kulturellen Veranstaltungen. Bei den früheren Jubiläen der Stadt Pocking, der 750-Jahrfeier des Marktes Hartkirchen und vielen Vereinsfesten bereicherte unsere Gruppe die Festumzüge. Darum wäre es schön, wenn wir in diesem Jahr wieder bei einigen „Auftritten“ unsere Goldhaubentracht anziehen könnten.

Nun freuen wir uns aber vor allem auf unsere Ausstellung und viele



Fotos: Eichinger

Besucherinnen und Besucher. Und sollten Sie noch „Schätze“, wie alte Goldhauben, Wiener Schals, Taschen etc. besitzen, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns Ihre Raritäten für die Ausstellung zur Verfügung stellen würden.

Goldhaubengruppe Pocking
Ulrike Eichinger
Eggersham 13 a, 94060 Pocking
Tel.: 0 85 31 / 14 72
uli.eichinger@t-online.de

„Neu in Pocking“

ZVL GEPRÜFT NACH DIN 7700

**LSB LOHN-
STEUERBERATUNG**
e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Beratungsstelle

Passauer Str. 129, 94060 Pocking

Beratungsstellenleiter: Richard Pfaffinger
Telefon: 08531 322334
Sprechzeit nach Vereinbarung

Menschen mit Behinderung Heimat geben - Bezirksräte informieren sich im Pockinger Caritas Wohnheim St. Ulrich

Menschen mit Behinderung müssen sich entfalten können. Sie sollen Chancen zur Teilhabe finden. Sie sollen einen Lebensort finden, an dem sie daheim sein können, gleichzeitig ihren Anforderungen entsprechend individuelle Pflege erfahren. Im Pockinger Caritas Wohnheim St. Ulrich haben sich Vertreter des Bezirkes Niederbayern mit dem Diözesan-Caritasverband dazu ausgetauscht.

Die Bezirksrätinnen Cornelia Wasner-Sommer und Hannelore Langwieser sowie Bezirksrat Josef Heisl haben am Freitag, 18. Februar, mit Caritasvorstand Diakon Konrad Niederländer und der Einrichtungsleiterin Carmen Fellner auch Gespräche mit Menschen mit Behinderung in einer Wohngruppe geführt. Derzeit leben 106 Bewohner/-innen zwischen sieben und 84 Jahren in St. Ulrich mit seinen vier Einrichtungen.

Zum Teil leben sie sehr eigenständig und gehen in die nahegelegene Caritas-Werkstatt. Zum Teil brauchen sie aufgrund der Schwere ihrer Behinderung intensive Betreuung. Sie werden von 160 Mitarbeitenden rund um die Uhr begleitet.

Die Vertreter des Bezirkes und der Caritas waren sich einig, dass es ein gesellschaftliches Klima brauche, das Vielfalt und die Teilhabe von Menschen mit Behinderung als eine Chance sieht. Inklusion statt Ausgrenzung sei immer auch eine Frage der Haltung und des



Miteinander das Bewusstsein für Inklusion und Teilhabe stärken: (von links) Bezirksrat Josef Heisl, Caritasvorstand Diakon Konrad Niederländer, die Bezirksrätinnen Hannelore Langwieser und Cornelia Wasner-Sommer und Caritas-Einrichtungsleiterin Carmen Fellner. Foto: Caritas

Bewusstseins. Die Bezirksräte würdigten den breiten Einsatz der Caritas für Menschen mit Handicap von den schulischen Förderzentren, Werkstätten bis zu den Wohnheimen. Sie unterstrichen die Verantwortung den betroffenen Menschen sowie deren Familien gegenüber. Hannelore Langwieser, die frühere Beauftragte für Menschen mit Behinderung des Bezirkes Niederbayern, wies auf den wichtigen Dienst der Caritas hin, dieser Personengruppe in den Wohnheimen Heimat zu geben.

Diakon Niederländer betonte die enge Abstimmung mit dem Bezirk Niederbayern, der als dritte kommunale Ebene unter anderem für Soziales, Gesundheit und Bildung zuständig ist. Er dankte für die Zusammenarbeit. Carmen Fellner, im Diözesan-Caritasverband auch als Fachbereichsleiterin Wohnen

verantwortlich, stellte die gesamte Caritas-Einrichtung vor: die Wohnheime am Weizauer Weg für Erwachsene sowie für Kinder und Jugendliche, das Wohnheim am Holunderweg für Erwachsene sowie das Bruder-Konrad-Haus in Roththalmünster. Sie sprach an, wie schwierig es sei, Mitarbeitende zu finden. Entsprechend würden in den Einrichtungen z. B. Erzieher/-innen oder Heilerziehungspfleger/-innen und -pflegehelfer/-innen ausgebildet.

Bezirksrätin
Cornelia Wasner-Sommer



Hebamme hat viele Pockinger auf den Weg ins Leben geführt Katholischer Frauenbund trauert um Margarete Schwitalla

„Bei der Geburt meiner drei Kinder 1987, 1986 und 1977 war Frau Schwitalla meine Hebamme im Krankenhaus Rothalmünster.“, berichtet Gabi Stang (63). „Mit ihrer kompetenten und oftmals energischen Art war man bei Frau Schwitalla in guten Händen. Man konnte sich auf sie verlassen.“

Auch Rosa Rosenberger (82) erinnert sich noch genau, dass Frau Schwitalla sie bei der Geburt ihres jüngsten Kindes 1976 begleitet hat. „Halten sie sich noch etwas zurück, Frau Rosenberger. Ich muss mich erst um die Frau im Nachbarzimmer kümmern. Die ist vor ihnen dran.“, sagte Frau Schwitalla auf ihre humorvolle Art zu ihr.

„Als ich meine Tochter 1972 bekommen habe, sind mein Mann und ich gerade frisch zugezogen. Ich hatte keine Mutter, Schwester oder Freundin in der Nähe. Da ich noch sehr jung war (20 Jahre), war ich auch etwas unsicher. Frau Schwitalla hat mir zur Seite gestanden und geholfen. Auch wenn sie es nicht immer zeigte, konnte sie sehr einfühlsam sein.“, erzählt Theresia Knott (70). Das Kind von damals ist jetzt unsere KDFB-Schatzmeisterin Sandra Kotter.

Als selbstständige Hebamme hat sich Margarete Schwitalla über Jahrzehnte um viele Frauen und ihre Kinder in Pocking und Umgebung während der Schwangerschaft, am Entbindungstag und der Zeit danach gekümmert.

Frau Schwitalla, die am 13.05. 1928 in Kreuzburg/Oberschlesien als Tochter eines Reichsbahnbeamten und seiner Frau zur Welt kam, wuchs mit vier Brüdern in einem katholisch geprägten Elternhaus auf. Nach der Volksschule, Haushaltsschule und Handelsschule kam sie 1945 mit ihrer Familie auf den Schnitzerhof (Familie Stadlberger) nach Unterschwärzenbach/Tettenweis. Da sie die Arbeit in der Landwirtschaft und als Haushaltshilfe nicht zufrieden stellte, absolvierte sie 1955 den ersten Hebammenkurs nach Kriegsende an der Universitätsfrauenklinik in München. Nach erfolgreichem Examen arbeitete sie als angestellte Hebamme zunächst in Frankfurt und Erlangen. Mit der Niederlassungserlaubnis für den Bezirk Pocking kehrte sie 1962 in ihre zweite Heimat Pocking und in die freiberufliche Arbeit als Hebamme zurück.

Auch der Gynäkologe Dr. med. Evangelos Chrissikos (84) erinnert sich gerne an die Jahrzehnte der gemeinsamen Zusammenarbeit. „Mit Frau Schwitalla habe ich zunächst im Krankenhaus Griesbach und ab 1974 auf der Entbindungsstation im Krankenhaus Rothalmünster viele schwierige Situationen gemeistert. Bei mehr als 750 Geburten im Jahr erlebt man vieles. Frau Schwitalla war stets hilfsbereit, aber manchmal auch eigensinnig.“

Die Hebamme hat ihr Leben den Müttern und den weit über 8.000 entbundenen Kindern gewidmet,



Dieses Foto zeigt Frau Schwitalla an ihrem 65. Geburtstag. Foto: KDFB

selber aber keine eigene Familie gegründet. Für Frauen und Babys war sie 24 Stunden und sieben Tage die Woche erreichbar. Der Beruf war ihre Berufung. Sie hat die Frauen in einer ihrer wichtigsten Lebensphasen begleitet. Sie hat Angst und Leid gemildert, Freude und Glück geteilt.

Frau Schwitalla war viele Jahre Mitglied im Katholischen Frauenbund Pocking. Sie lebte bis ins hohe Alter aktiv und selbstbestimmt. Erst in den letzten Lebensmonaten war sie auf Hilfe angewiesen. Nach einem erfüllten Leben ist Frau Schwitalla am 18.01. 2022 im Alter von 93 Jahren verstorben.

Katholischer
Deutscher Frauenbundes Pocking

We got a new Team in town

Jeder hatte gedacht, dass bereits jegliche Sportart in Pocking vorhanden wäre. Sowohl mit Fußball, Boxen, Ski, Tennis und anderen Sparten ist man rund um unsere Stadt schon lange sportlich und erfolgreich im Spiel. Doch irgendetwas fehlte noch in diesem Potpourri.

Da trat der DJK-SV Hartkirchen auf die Bildfläche und zauberte mit den „Celtics Hartkirchen“ eine neue Sparte American Football in die Heimat.

Beim ersten Training am 30.07.2020 fanden sich dann, trotz Corona und den dazugehörigen Hygienekonzepten, zahlreiche Interessenten für diesen Sport zusammen. Und siehe da, American Football machte nicht nur zuhause vorm Fernseher Spaß, sondern auch auf dem Sportplatz. Sogar komplette Neulinge konnten sich durch diese Begeisterung mitreißen lassen. Nach einem Jahr, expandierte die junge Sparte Football in Richtung Jugend mit kontaktlosen Flag-Football für Männer und Frauen, sowie einem eigenem Cheerleading-Team den „Wild Celtics“.

Und plötzlich war für Jeden etwas dabei. Das Hauptteam ist dadurch aber auch nicht eingeschlafen. Bereits 2021 konnte man im Benefiz-Bowl in Forchheim zeigen, dass das Team bereits mit den etablierten Teams mithalten kann. Derzeit bereiten sich die Jungs auf die erste Saison vor, damit die Celtics der Heimat endlich zeigen können, wie viel Herz und Schweiß sie in diese neue Sparte stecken.

Wer sich selbst ein Bild von diesem herzlichen Haufen machen will, kann bei jedem Training vorbeikommen und sich mit einer Leihusrüstung gleich unter diese American-Football-Familie mischen. Egal ob groß oder klein, dick oder dünn, jung oder alt, Sportler oder bis jetzt Stubenhocker, die Celtics Hartkirchen freuen sich über jeden Zuwachs auf dem oder abseits des Spielfeldes.

Trainingszeiten:

Seniors: Montag und Donnerstag 19:00 bis 21:00 Uhr

Juniors: Donnerstag 17:15 bis 18:45 Uhr

Cheerleader: Montag und Donnerstag 19:00 bis 21:00 Uhr

Infos unter: www.celtics-hartkirchen.de

Facebook und Instagram: *Celtics Hartkirchen / Wild Celtics (Cheerleader)*

Kasbeitzer Florian (0176 / 62954107), Hedtke Michael (0171 / 7252412)



Fotos: Celtics

Celtics Hartkirchen

Kursangebot der Volkshochschule Pocking



Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches, neues Kursangebot!

Nähere Informationen und Anmeldungen: Volkshochschule Pocking,

Telefon-Nr. 0 85 31 / 914 04 90 oder besuchen Sie uns im Internet unter www.vhs-passau.de

Bitte beachten Sie die derzeit geltende 3G-Regelung für eine Teilnahme an unseren vhs-Präsenzveranstaltungen.

Bitte bringen Sie für die Kursteilnahme einen der folgenden Nachweise mit:

- Geimpft (Impfpass)
- Genesen (Nachweis, Gültigkeit 3 Monate)
- Getestet (PCR Test gültig 48 Std., Apothekentest/Testbus gültig 24 Std.)

Alternativ können Sie einen mitgebrachten Schnelltest unter Aufsicht in der Volkshochschule machen.

Kurse aus dem Bereich Beruf

Mo	04.04.22 - 04.04.22	18:00 - 21:00	221510360	WhatsApp
Do	07.04.22 - 07.04.22	14:00 - 17:00	221510357	Android Smartphone 2
Mo	25.04.22 - 04.05.22	18:00 - 21:00	221510352	Computer Einsteigerkurs für Senioren 2 (Mo/Mi)
Do	05.05.22 - 05.05.22	14:00 - 17:00	221510358	iPhone, iPad – Grundlagen
Di	24.05.22 - 24.05.22	18:00 - 21:00	221510359	Router Konfiguration
Mo	30.05.22 - 01.06.22	18:00 - 21:00	221510366	Outlook – Fit für den Job (Mo und Mi)
Di	31.05.21 - 31.05.22	18:00 - 21:00	221510362	Bilder vom Smartphone auf den PC
Mo	20.06.22 - 20.06.22	18:00 - 21:00	221510355	Android Smartphone 1
Di	21.06.22 - 30.06.22	09:30 - 12:30	221510351	Computer Einsteigerkurs für Senioren 1 (Di/Do)

Kurse aus dem Bereich Sprachen

Mo	25.04.22 - 11.07.22	17:00 - 18:30	221406350	Brush up your English 1
Mo	25.04.22 - 11.07.22	18:45 - 20:15	221406351	Brush up your English 2
Mo	25.04.22 - 11.07.22	17:00 - 18:30	221422351	Spanisch Anfängerkurs
Mi	27.04.22 - 13.07.22	17:00 - 18:30	221422352	Spanisch – Caminos 1 neu, ab Lekt. 3
Mi	27.04.22 - 13.07.22	18:30 - 20:00	221409350	Italienisch Anfängerkurs
Do	28.04.22 - 21.07.22	16:00 - 17:30	221422353	Spanisch A2 – Caminos 2, ab Lekt. 11
Fr	29.04.22 - 20.05.22	17:00 - 18:30	221406352	Business English A2 (Fr/Sa, Sa 08:30–12:00 Uhr)

Kurse aus dem Bereich Gesundheit – Bewegung – Vorträge

Die folgenden zwei Vorträge sind kostenlos, eine Anmeldung ist aber unbedingt erforderlich!

Mi	27.04.22	15:30 - 17:00	221342353	Endlich! Essen mit Mama und Papa
Mi	25.05.22	15:30 - 17:00	221342354	Sinnvoller Umgang mit Süßem und Kinderlebensmitteln
Fr	13.05.22 - 13.05.22	15:00 - 17:00	221373351	Wildkräuterspaziergang
Sa	21.05.22 - 21.05.22	14:00 - 17:00	221371350	Kochen mit Wildkräutern
Mo	25.04.22 - 27.06.22	17:45 - 18:45	221324350	Fit für den Alltag
Mo	25.04.22 - 27.06.22	19:00 - 20:30	221322350	Pilates
Di	26.04.22 - 24.05.22	16:00 - 17:00	221321351	Rückhalt – Ganzheitliche Rückenschule
Di	26.04.22 - 12.07.22	18:00 - 19:00	221321350	Kräftigende Beckenbodengymnastik
Do	28.04.22 - 21.07.22	18:30 - 19:30	221314350	Tai Chi Chuan / Qigong – Kombikurs
Fr	29.04.22 - 03.06.22	08:00 - 09:00	221324351	Bodyworkout - Vormittagskurs
Fr	29.04.22 - 03.06.22	09:15 - 10:00	221322351	Easy Step - Vormittagskurs

Kurse aus dem Bereich Kultur - Tanz

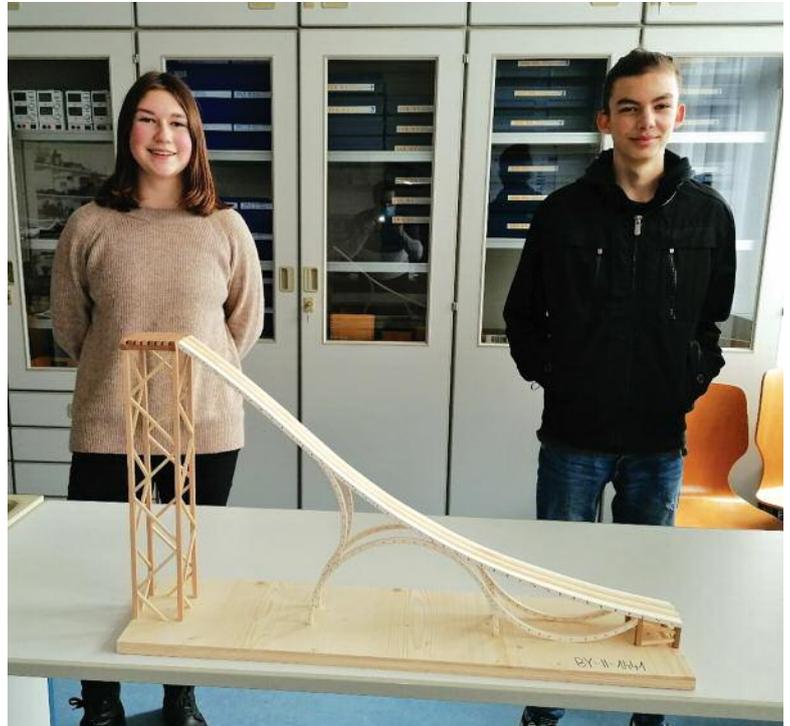
Do	07.04.22 - 28.04.22	20:00 - 22:00	221292353	Salsa, Bachata und mehr – Latino Tanzkurse
Di	26.04.22 - 31.05.22	19:00 - 22:00	221263350	Nähkurs – Handmade
dienstags		15:00 - 16:00	221292350	Hip Hop für Kids (4-8 Jahre) fortlaufender Kurs
dienstags		16:15 - 17:15	221292351	Hip Hop für Kids (9-12 Jahre) fortlaufender Kurs

Ballettunterricht in Pocking: In verschiedenen Gruppen, ab vier Jahre, werden Anfänger und Fortgeschrittene unterrichtet. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Erkundigen Sie sich nach einer kostenlosen Schnupperstunde!

Musikunterricht: Für alle die gerne musizieren bietet die vhs Kurse in Klavier und Gitarre an. Klavier- bzw. Gitarrenunterricht eignet sich für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, für Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen. Wir bieten auch vormittags Kurse für Hausfrauen an.

Ein WDG-Team beim Wettbewerb Junior.ING der Bayerischen Ingenieurekammern erfolgreich

Bereits zum vierten Mal haben Schüler des Pockinger Gymnasiums getüftelt, getestet, Pläne entworfen, konstruiert und gebaut, um an einem Wettbewerb der Deutschen Ingenieurekammern teilzunehmen. Die Planungsaufgabe verlangte diesmal den Entwurf einer Skisprung-Großschanze und den Bau als Modell. Dabei musste das Modell ein Gewicht von mindestens 500 Gramm an der Startfläche der Anlaufbahn tragen können. Insgesamt wurden zu diesem bayernweiten Wettbewerb 99 Modelle eingereicht. Das Pockinger Gymnasium beteiligte sich mit sechs Modellen. Die Erarbeitung der gestellten Aufgabe erfolgte im Rahmen des MINT-Pluskurses. Die vierzehn Schülerinnen und Schüler verteilten sich auf die zwei Alterskategorien „bis 8. Klasse“ und „ab 9. Klasse“. Die Gruppe von Sonja Roidner und Lenz Haspelhuber (Klasse 9b) konnte mit ihrem Modell den dritten Platz belegen und erhält ein Preisgeld von 100 Euro.



Sonja Roidner und Lenz Haspelhuber aus der 9b mit ihrem Modell „Curvy Sky Jump“.

Foto: Scherling



Dr. Arno Scherling
Wilhelm-Diess-Gymnasium





DER SCHWARZFISCHER
Daniel Schwarz
Gewerbering 47
94060 Pocking
www.der-schwarzfischer.de
Besuchen Sie uns auch auf Facebook und Instagram!

FISCH FÜR OSTERN VORBESTELLEN!

Tel. +49 (0)8531 7112
E-Mail: d.schwarz@der-schwarzfischer.de

IHR FISCHFACHGESCHÄFT IN POCKING

- Feinste Fischspezialitäten aus Fluss, See und Meer
- Eigene Räucherei
- Hauseigene Teichanlagen und Fischwasserbecken
- Eigene Schlachtereie und Veredelung
- Hofladen mit regionalen Schmankerln
- Eigener Fisch-Grillwagen an verschiedenen Standorten
- Wir beliefern Restaurants, Hotels, Groß- und Einzelhandel

ABHOLUNG IM HOFLADEN VON:

Mi - Fr 9:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 17:30 Uhr
Sa 9:00 - 12:00 Uhr

Neuer Schulsozialarbeiter an der Mittelschule Pocking

Das bin ich, Ludwig Kneißl, neuer Schulsozialarbeiter der Mittelschule Pocking:

Was habe ich davor gemacht:

- Nach dem Abitur - FSJ in Kindergarten und -krippe
- Studium „Management sozialer Innovationen“ an der Hochschule München
- Offene Kinder- und Jugendarbeit, Treff 21 in München Blumenau
- Koordinator kommunaler Entwicklungspolitik, Gemeindeverwaltung Pullach i. Isartal
- Koordinator nachhaltiger Kommunalentwicklung, Gemeindeverwaltung Pullach i. Isartal



Blick über den Tellerrand: - Philanthrop - Reise- und abenteuerlustig
- Holzwurm - Kaffeeliebhaber

Was ist Schulsozialarbeit: Schulsozialarbeit ...

- ... ist ein freiwilliges und kostenloses Angebot für Schüler*innen, Eltern und Lehrer*innen
- ... behandelt persönliche Themen vertraulich
- ... wird bei Problemen im Schulalltag vermittelnd aktiv
- ... wirkt vorbeugend und verhindert Probleme bevor sie entstehen

Träger der Schulsozialarbeit ist die Stadt und der Schulverband Pocking. Arbeitsort ist die Mittelschule Pocking.

Was ist das Ziel und wer ist die Zielgruppe:

Primäre Zielgruppe sind alle Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Pocking. Von der 5ten bis zur 10ten Klasse. Dabei ist das übergeordnete Ziel die Förderung ihrer Entwicklung zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit.

Um jedem Kind bestmögliche und individuelle Unterstützung zuteilwerden zu lassen, arbeite ich eng mit dem Lehrerkollegium und der Schulleitung zusammen.

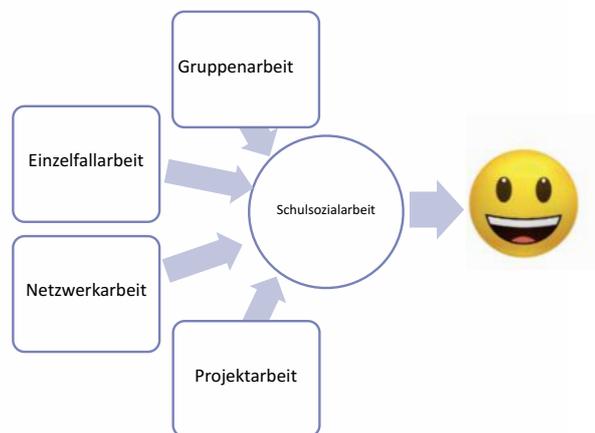
Was unsere Lehrkräfte für das schulische Lernen leisten, das leistet die Schulsozialarbeit für das gemeinsame Schulleben. Die Schulsozialarbeit nimmt somit eine wichtige Vermittlungsfunktion zwischen Schule und Gemeinwesen ein und bildet eine Brücke zwischen Bildung und Jugendhilfe.

Ich nehme demnach die Funktion einer Begleitperson ein, die den Schüler*innen Raum zur individuellen Entwicklung und Gestaltung gibt und sie dazu animiert. Ich bin Ansprechpartner, Ideengeber und Ideenunterstützer in allen Lebensbereichen - während und nach der Unterrichtszeit. Ich bin der doppelte Boden, der hin und wieder gebraucht wird, wenn es nicht so rund läuft, wie man es gerne hätte.

Neben den Schülerinnen und Schüler habe ich auch für Eltern ein offenes Ohr. An Elternsprechtagen erfahren sie von den Lehrkräften vordergründig den Leistungsstand der eigenen Tochter oder des Sohnes. Wie der Schulalltag aber individuell erlebt wird oder mit welchen gesellschaftlichen und sozialen Herausforderungen Schüler*innen zu kämpfen haben sprengt in Lehrergesprächen oftmals den zeitlichen Rahmen. An dieser Stelle stehe ich als Ansprechperson gerne zur Verfügung und liefere neben allgemeiner Beratung ebenfalls die Kontakte zu außerschulischen Unterstützungsangeboten der Kinder- und Jugendhilfe.

Wir alle haben ein gemeinsames Ziel:

Die Mittelschule Pocking als Ort, an dem sich alle wohlfühlen, an dem man sich offen und wertschätzend begegnet und man sich gerne aufhält. Lasst uns gemeinsam unsere Schule fortwährend gestalten. Mehr Farben erhellen unseren Alltag!



Wir haben Grund zu feiern! 30. Jubiläum des Pfadfinderstammes

Spannende Zeltlager in der Natur erleben, Zusammenhalt in der Gemeinschaft erfahren, Freunde fürs Leben finden. All das und noch viel mehr können Kinder und Jugendliche seit der Gründung 1992 bei den Pfadfindern des Stammes Pocking ausleben.

Dieser Anlass wird am 09.07. 2022 im Pockinger Stadtpark mit einer großen Jurtenburg und vielen tollen Aktionen für Jung und Alt gefeiert. Während von vormittags bis nachmittags die internen Festlichkeiten im geschlossenen Kreis der Mitglieder stattfinden, ist ab 19.00 Uhr jeder herzlich zur Feier eingeladen. Das 30-jährige Bestehen des Stammes wird mit einer großen Party inklusive DJ und Überraschungs-Band gefeiert. Auch für's leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.

Der Stamm Pocking freut sich auf euer Kommen!



125 Jahre Rottaler Raiffeisenbank eG

Wir danken unseren Mitgliedern und Kunden im Geschäftsgebiet, die die Entwicklung der Rottaler Raiffeisenbank eG in den letzten Jahrzehnten geprägt und begleitet haben. Sie haben den Grundstein für das Bestehen unserer Genossenschaftsbank und unseres 125-jährigen Jubiläums gelegt.

Dafür von Herzen DANKE.

Wir feiern
125 JAHRE
JUBILÄUM



Alles über unsere Veranstaltungen im Jubiläumsjahr wie

- unseren Fotowettbewerb
 - die 125 Bäume-Pflanzaktion
 - unseren **Kabarett-Abend** in Ruhstorf mit **Petzenhauser & Wählt** am 02.06.2022 und alle weiteren Aktionen
- finden Sie auf www.rottaler-raiba.de/jubiläum



Ukraine-Hilfe

Im Zusammenhang mit der Flüchtlingsbewegung aus ukrainischen Kriegsgebieten werden im Landkreis Passau weiterhin **Wohnungsangebote zur mittel- und längerfristigen Unterbringung** von ukrainischen Kriegsflüchtlingsen gesucht.

Der Landkreis Passau stellt zur Vermittlung von Wohnraumangeboten eine **Wohnungsbörse** zur Verfügung. Alle Informationen dazu unter

www.landkreis-passau.de/ukraine-hilfe

Auch andere Hilfsangebote werden vom Landkreis Passau entgegengenommen und im Bedarfsfall koordiniert und vermittelt. Weitere Informationen und Hinweise dazu sowie Anlaufstellen sind ebenfalls auf der vorgenannten Internetseite abrufbar.

„Rama-Dama 2022“ – Kinder- und Jugendfeuerwehren räumen Pocking auf

Nachdem das „Rama Dama“ vergangenes Jahr wegen Corona nur von Kleingruppen der Kinderfeuerwehr Pocking durchgeführt wurde, fand dieses Jahr am Samstag, dem 19.03., die von den Feuerwehren organisierte Aktion wieder in vollem Umfang statt. Bereits um 7.30 Uhr trafen sich die fast 60 Teilnehmer, bestehend aus Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen der Stadtteilfeuerwehren Pocking, Indling, Hartkirchen und Schönburg, an ihren Gerätehäusern, um anschließend in den jeweiligen Einsatzgebieten das Stadtgebiet von weggeworfenem Müll zu befreien. Gegen 9.30 Uhr wurde dann am Caritas-Zentrum in Pocking eine erste Brotzeitpause eingelegt, in der alle Helfer und Helferinnen mit Wurstsemmeln versorgt wurden.

Weiter ging es anschließend auf dem örtlichen Skaterpark oder auch am neu angelegten Dirttrack am Naturfreibad an der Füssinger Straße. Nachdem alle öffentlichen Plätze, Wege, aber auch Straßenränder, von Hartkirchen bis nach Schönburg, durch unsere fleißigen Helfer weitestgehend vom angesammelten Dreck befreit wurden, traf man sich mittags gemeinsam mit allen Feuerwehren am Gerätehaus in Pocking zum von der Stadt, als Dank für unsere Aktion, spendierten Mittagessen. Am frühen Nachmittag wurden dann noch einzelne Örtlichkeiten angefahren, bis schließlich gegen 14.00 Uhr das „Rama-Dama 2022“ ein Ende nahm.

Leider konnte auch dieses Jahr wieder festgestellt werden, dass sich nicht alle Pockinger um ihre Umwelt Gedanken machen. So konnten unter anderem ein Einkaufswagen, alte Reifen, ein Tisch und diverser anderer Müll auf den Straßen und Grünflächen des Stadtgebiets eingesammelt und anschließend in einem Container im Bauhof entsorgt werden.

Teilnehmer:

Pocking: 37 (13 Jugend + 10 Kinder + 14 Erwachsene)

Hartkirchen: 4 (2 Jugend + 2 Erwachsene)

Indling: 4 (3 Jugend + 1 Erwachsener)

Schönburg: 7 (2 Jugend + 3 Kinder + 2 Erwachsene)

Luca Füllgraf
Freiwillige Feuerwehr Pocking



Fotos: FF

Konzert im Rahmen der Europäischen Wochen

**Freitag, 8. Juli 2022, 19.30 Uhr
Stadtpfarrkirche St. Ulrich**

„History of Gospel“ Soul Sanctuary Gospel Choir



Eigens für die Europäischen Wochen kommt der renommierte Soul Sanctuary Gospel Choir aus London in die Festspielregion Passau gereist. Der mitreißende Klangkörper spielt an den ersten Adressen in Großbritannien und versammelt die Top-Sängerinnen und -sänger der britischen Gospelszene in seinen Reihen. Bei den EW begeistert das dynamische Vokalensemble mit einem Programm, das von Spirituals und Hymnen über Soul und Jazz bis zum zeitgenössischen Gospel reicht und Neuentdeckungen genauso wie die großen Gospelklassiker präsentiert.

Kartenvorverkauf:

39 Euro / 29 Euro / 19 Euro

Eintrittskarten erhalten Sie unter www.ew-passau.de oder
0851 / 560 96 26 oder kartenzentrale@ew-passau.de

BDA BUND
DEUTSCHER
ARCHITEKTEN



architektur und kunst e.v.
landshut

regiNO.de Auszeichnung qualitätsvoller Architektur



Regionalpreis Niederbayern Oberpfalz 2021

Ausstellung
06. April - 13. April 2022
Stadthalle Pocking

Die Ausstellung kann jederzeit von
draußen durch die Fenster
betrachtet werden

Mit freundlicher Unterstützung

Treffpunkt Architektur der Bayerischen Architektenkammer
Niederbayern und Oberpfalz



**GEIGER
GRUPPE**
LEISTUNGSSTARK in Naturstein, Schiefer, Steine



Schönreiter
bauen + modernisieren

LIGNO TREND®
Für eine nachhaltige Holz-Baukultur.

COLT

BOGNER HOLZBAU
ZIMMEREI - DACHDECKEREI
Friedenstraße 20, D-93040 Pocking - 09342 18
info@bognerholzbau.de www.bognerholzbau.de

ALFRED STEPHAN
Tief- und Spezialtiefbau GmbH & Co. KG

QScharpf
Glas scharpf bauunternehmen

**BAYERISCHE
STAATSFÖRSTEN**
Nachhaltig Wirtschaften.

BURKHARDT
ENERGIE- UND GERÄTETECHNIK

Dyckerhoff

J. Englmann
Bauunternehmen
Baustoffe

gruber
AUSBAU + HOLZBAU

MEIER
BETONWERKE

PÜRZER GMBH
Elektrotechnik

**SCHLAGMANN
POROTON**

Schnitzer&

Egner
PFLÄSTERSTEINE

alwitra^a



Der
Kreisjugendring Passau

sucht zum nächstmöglichen Beginn

**eine/n Sozialpädagogen/in (Dipl./B.A.) (m/w/d)
in Teilzeit mit min. 26 Std./Woche**

für den Einsatz in Gemeinden des Landkreises als gemeindliche/r Jugendpfleger/in

Ihr Aufgabengebiet:

- Partizipative Gestaltung der Offenen Jugendarbeit vor Ort, u.a. auch Leitung eines Jugendtreffs
- Bildungs- und Freizeitangebote für Jugendliche
- Beratung von jungen Menschen und politischen Gremien
- Netzwerkarbeit (z.B. mit Vereinen/Verbänden)

Wir bieten:

- Mitarbeit in einem offenen, engagierten Team
- Abwechslungsreiches, eigenständiges Arbeitsfeld
- Flexible Arbeitszeiten
- Fachliche Unterstützung und Beratung
- Möglichkeit zur Fortbildung
- Vergütung nach TVöD

Wir erwarten:

- Selbständigkeit und Eigeninitiative
- Einsatzbereitschaft, auch für Abenddienste
- Selbstbewusstes, offenes Auftreten
- Flexibilität, Organisations- und Teamfähigkeit
- Nutzung des eigenen Pkw für dienstliche Zwecke



Für telefonische Rückfragen steht Frau Sandra Straube (Kommunale Jugendpflegerin) unter der Tel.: 08502/91778-23 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf ihre aussagekräftige Bewerbung! Bitte senden an:
Kreisjugendring Passau, Passauer Str. 31, 94081 Fürstzell oder per Mail
sandra.straube@kjr-passau.de.

Physische Edelmetalle günstig kaufen und sicher einlagern!

SOLIT Edelmetalldepot Tarif S

SOLIT-OSTERAKTION VOM 28.03. BIS 29.04.

Sichern Sie sich Ihre 1 oz Silber Wiener Philharmoniker, 1 g Goldgeschenkkarte oder einen 5 g Goldbarren und investieren Sie in das SOLIT Edelmetalldepot Tarif S.

Für die Aktionsbedingungen informieren Sie sich gerne unter www.sparkasse-passau.de/solit oder bei Ihrem Kundenberater in der nächsten Filiale.



Unternehmen Mensch

Ambulante Alten- und Krankenpflege
Hausnotruf · Hauswirtschaftliche Versorgung
Beratung und Schulung · Tagesbetreuung
Betreuungsgruppen · Vermittlung weiterer Hilfen

Ihre Caritas in Pocking und Bad Griesbach:

- Sozialstation St. Katharina Pocking · Telefon 08531 3107070
- Fachstelle für pflegende Angehörige Bad Griesbach · Telefon 08532 9249924 oder 0151 12121183
- Betreuungs- und Aktivierungsgruppe Bad Griesbach · Telefon 08532 3996

■ beraten ■ pflegen ■ handeln

Caritasverband für Stadt und Landkreis Passau e. V.
www.caritas-pa-la.de

Engagement mit Herz

Ambulanter PFLLEGEDIENST
Tel. 08531.135 707 55

ESSEN auf Rädern
Tel. 08531.135 707 44

Betreutes WOHNEN
Tel. 08531.135 707 33

Kinderkrippe RAPPELKISTE
Tel. 08531.27 58 743

AWO AWO Kreisverband Passau-Süd e.V.
Indlinger Str. 22 · 94060 Pocking

Mehr Infos unter www.awo-passau-sued.de

Deutsches Rotes Kreuz

Ambulante Pflege und mehr...

Beratung - Hilfen für pflegende Angehörige - Seniorenheim Rotthalmünster - Essen auf Rädern - Hausnotruf - Fahrdienste - Seniorenreisen - Rotkreuzladen

BRK-Sozialstation Pocking: 08531/510222

Bayerisches Rotes Kreuz - Menschen, die helfen.

Zirbenkissen zu Ostern!

GWANDLAREI

- individueller Textildruck ab 1 Stück
- riesige Textilauswahl für alle was dabei
- diverse Veredelungsvarianten Stick, Direktdruck, Flex, Flock, usw.

WWW.GWANDLAREI.DE

GWANDLAREI.DE ist ein Projekt von idee & Druck Scheidemandel GmbH,
Untere Inntalstraße 15, 94060 Pocking / Hartkirchen, Mail: info@gwandlerai.de, Telefon: 08538/9616-0

Ihre Immobilienspezialisten in Pocking



Wolfgang Mardo
Sbst. Immobilienberater
wolfgang.mardo@postbank.de
08531 - 93 04 024

Wir beraten und unterstützen Sie auch 2022 beim
Erwerb oder Verkauf Ihrer Immobilie



Brigitte Gürtler
Sbst. Immobilienmaklerin (IHK)
brigitte.guertler@postbank.de
08531 - 93 04 021



Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SA 02.04., 9.00 - 12.00 Uhr	Zwergerlmarkt (Annahme: 01.04., 15-18 Uhr)	Stadthalle	Förderverein Zwergerlmarkt Pocking e.V.
SO 03.04. 12.00 - 17.00 Uhr	Verkaufsoffener Sonntag mit Autoschau „PoMot“ (siehe Seite 4)	Stadtgebiet	Unternehmerverein Pocking Aktiv
MO 04.04., 13.00 - 17.00 Uhr	Stammtisch für blinde und sehbehinderte Bürger/innen und ihre Angehörigen (jeden 1. Montag im Monat)	„Gasthaus Pfaffinger“, Oberindling	Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V., Bezirksgruppe Niederbayern, Leitung: Konstantin Rehm (Infos: 08531 / 8614)
DI 05.04., 14.00 - 16.00 Uhr	Seniorenachmittag - Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Unkostenbeitrag 3 Euro) (jeden Dienstag im Monat) - außer in den Ferien -	Pfarrzentrum, Wolfinger Straße 5	Senioren-gemeinschaft Pocking, Bärbl Danner (Infos: 08531 / 1517)
DI 05.04., 18 Uhr	VdK-Stammtisch (jeden ersten Dienstag im Monat)	„Pockinger Hof“	VdK Ortsverband Pocking (Rückfragen: vdk-pocking@web.de)
MI 06.04., 10 Uhr	Offener generations- übergreifender Mittwochs-Treff (jeden Mittwoch)	„Klosterbäckerei Karlstetter“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)

Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
MI 06. - MI 13.04.	Ausstellung: regiNO.de Auszeichnung qualitätsvoller Architektur - Regionalpreis Niederbayern Oberpfalz 2021 - (siehe Seite 27)	Stadthalle (Fensterfront)	BND Bund Deutscher Architekten/ Architekturbüro Wolfgang Lill, Pocking
DO 07.04., 16.00 - 18.00 Uhr	DigiTreff - Schulung Betreuung, Austausch (jeden Donnerstag) (siehe Seiten 10-11)	Rathaus, Großer Sitzungssaal, Simbacher Straße 16	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
SA 09. u. SO 10.04., 12.00 - 17.00 Uhr	Frühlingsmarkt in Eggersham	Kulturstadl Eggersham	Helmut Degenhart
SO 10.04., 7 Uhr	Frühjahrswanderung auf den Großen Teisenberg	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Anita Kälker, 08531 / 8762)
SA 23.04., 16 Uhr (Einlass: 15.30 Uhr)	Konzert der Generationen: „Ich brauche keine Millionen“ mit den Ensembles „Herbstlaub“ und „Saitenperlen“ der Kreismusik- schule (siehe Seite 6)	Stadthalle	Stadt
SO 24.04., 7 Uhr	Drei-Tausender-Runde Nationalpark Kalkalpen	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Anita Kälker, 08531 / 8762)
FR 29.04., 13.15 - 15.00 Uhr	Senioren werden Digital (letzter Freitag im Monat)	Wilhelm-Diess- Gymnasium	Malteser Jugend und Senioren- beauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
FR 29.04. und SA 30.04., jeweils 19 Uhr	2. Maibockanstich (siehe Seite 15)	Stadthalle	Faschingsfreunde Hartkirchen/Inzing
SA 30.04., 10 Uhr	Radltour im Rottaler Hügelland	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Rita Stöfl, 08536 / 1723)
SA 30.04., 10.00 Uhr	Eröffnungsevent am Pumptrack (siehe Seite 5)	Pumptrack, an der Füssinger Straße	Stadt
SO 01.05., 7 Uhr	Wanderung auf den Großen Falkenstein	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Albert Hatz, 08531 / 317326)

Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SA 07.05., 11 Uhr	Frühlingsfest (Ausweichtermin bei schlechter Witterung: SA 21.05.2022)	Stadthalle (Vorplatz)	Faschingsgesellschaft Pocking e.V.
SO 15.05., 6.45 Uhr	Themenwanderung Granit	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Manfred Graw, 08531/29717)
SA 21.05., 7.30 Uhr	Ilzromantik	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Georg Seitz, 08531/1357937)
SA 28.05., 13.00 - 18.00 Uhr und SO 29.05., 9.30 - 17.00 Uhr	Goldhauben- und Trachtenausstellung (siehe Seite 17)	Stadthalle (Foyer)	Goldhaubengruppe Pocking mit Musik- und Heimatverein e.V.
SA 11.06., 7 Uhr	Ramsauer Erlebnisweg	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Renee Wagner, 08573 / 233)
SO 12.06., 6 Uhr	Gipfeltrio im Lattengebirge	Abfahrt an der Stadthalle	Alpenverein OG Pocking (Anita Kälker, 08531 / 8762)
SO 26. - MI 29.06.	Südliche Radstädter Tauern (Mehrstagestour)		Alpenverein OG Pocking (Ludwig Krompaß, 0172 / 7018494)
MO 27.06., 7.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr	Pamira: Kostenlose Rücknahme leerer Pflanzenschutzmittel- und Flüssigdüngerverpackungen	Kratz & Renner OHG, Bahnhofstraße 5	Pamira-Systembetreuung www.pamira.de

Änderungen / Absagen vorbehalten!

Bitte beachten Sie die jeweils geltende Infektionsschutzmaßnahmenverordnung zur Eindämmung der Corona-Pandemie!

Falls auch Sie Veranstaltungen veröffentlichen möchten, welche für alle Bürgerinnen und Bürger zugänglich sind, so teilen Sie uns diese bitte mit.

(Telefon: 08531/709-41, Mail: koeck_birgit@pocking.de).

Die nächste Ausgabe des Dialog erscheint voraussichtlich in der 19. Kalenderwoche!

Redaktionsschluss ist der 20. April 2022.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Pocking,
Simbacher Straße 16, 94060 Pocking
Verantwortlich: Christian Hanusch

Satz und Lithos:
Klaus Pfaffinger - Elektronische Druckvorlagenherstellung, Pocking
Druck: Idee & Druck Scheidemandel, Hartkirchen/Pocking
Gedruckt auf umweltfreundlichem Recyclingpapier